

Polityka prywatności

A: Dla odwiedzających naszą stronę internetową

B: Dla klientów, potencjalnych klientów i osób kontaktowych

§ 1 Informacja o gromadzeniu danych osobowych

1.

Poniżej przedstawiamy informacje na temat danych osobowych dane, które gromadzimy podczas korzystania z naszej strony internetowej. Dane osobowe to wszelkie dane, które można powiązać z osobą użytkownika, takie jak imię i nazwisko, adres, adres e-mail, zachowanie użytkownika.

2.

Administratorem **danych** zgodnie z **art. 4 ust. 7 ogólnego rozporządzenia UE o ochronie danych (RODO)** jest

Překlady s.r.o.

Roháčova 145/14, 13000 Praha 3 - Žižkov

REGON: 29441218 NIP EU: CZ29441218

Tel: +420 603 440 905

info@prekladysro.cz <https://www.prekladysro.cz>

Możesz skontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych pod adresem:

inż. Jerzy Cieślar

Nýdek 672, 73995 Nýdek

Republika Czeska

Tel: +420 603 440 905

E-mail: cieslar82@gmail.com

Lub na nasz adres pocztowy z tematem "Attn: Data Protection Officer".

3.

Gdy użytkownik kontaktuje się z nami za pośrednictwem poczty elektronicznej lub formularza umowy, przechowujemy podane przez niego informacje (adres e-mail, imię i nazwisko - jeśli dotyczy - oraz numer telefonu), abyśmy mogli odpowiedzieć na jego zapytanie. Usuniemy te dane, gdy ich przechowywanie nie będzie już konieczne, lub ograniczymy ich przetwarzanie, jeśli istnieje prawny obowiązek ich .

4.

W przypadku, gdy korzystamy z usług zewnętrznych dostawców usług dla określonych funkcji naszej oferty lub chcemy wykorzystać dane użytkownika do celów reklamowych, poinformujemy go szczegółowo o naszych praktykach poniżej. Będzie to obejmować wskazanie kryteriów, które ustaliliśmy w celu określenia okresu przechowywania danych.

§ 2 Prawa użytkownika Informacje o przysługujących prawach

- Prawo dostępu na mocy art. 15 GPDR:
Użytkownik ma prawo do uzyskania od nas bezpłatnych informacji tym, czy i w jakim celu jego dane są przechowywane.
- Prawo do sprostowania zgodnie z art. 16 RODO:
Użytkownik ma prawo do żądania od administratora niezwłocznego sprostowania dotyczących go nieprawidłowych danych osobowych. W odniesieniu do celów przetwarzania użytkownik ma prawo do uzupełnienia niekompletnych danych osobowych, w tym poprzez złożenie oświadczenia uzupełniającego.
- Prawo do usunięcia danych ("prawo do bycia zapomnianym") zgodnie z art. 17 RODO: Użytkownik ma prawo do usunięcia swoich danych osobowych przez administratora bez zbędnej zwłoki. Administrator jest zobowiązany do usunięcia danych osobowych bez zbędnej zwłoki, jeżeli zachodzi jedna z następujących przyczyn:
 - a) Dane osobowe nie są już potrzebne do celów, dla których zostały zgromadzone.

- b) Użytkownik wycofuje swoją zgodę na przetwarzanie danych. Nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych.
 - c) Użytkownik sprzeciwia się przetwarzaniu danych. Nie ma innej podstawy prawnej do przetwarzania danych.
 - d) Dane osobowe były przetwarzane niezgodnie z prawem.
 - e) Dane osobowe muszą zostać usunięte w celu wywiązania się z obowiązku prawnego wynikającego z prawa Unii lub prawa państwa członkowskiego, któremu podlega administrator.
 - f) Dane osobowe zostały zebrane w związku z ofertą usług społeczeństwa informacyjnego, o których mowa w art. 8 ust. 1.
- Prawo do ograniczenia przetwarzania zgodnie z art. 18 RODO i sekcją 35 niemieckiej federalnej ustawy o ochronie danych (BDSG):
Użytkownik ma prawo zażądać od administratora ograniczenia przetwarzania danych, jeśli spełniony jest jeden z poniższych warunków:
 - a) użytkownik zaprzecza dokładności danych osobowych.
 - b) Przetwarzanie jest niezgodne z prawem, ale użytkownik nie wyraża zgody na usunięcie swoich danych osobowych.
 - c) Dane osobowe nie są już niezbędne do celów przetwarzania, użytkownik potrzebuje ich do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń prawnych.
 - d) Użytkownik wniósł sprzeciw wobec przetwarzania zgodnie z art. 21 ust. 1 RODO. Do czasu zweryfikowania, czy uzasadnione podstawy są nadrzędne wobec uzasadnionych podstaw użytkownika, przetwarzanie będzie ograniczone.
 - Prawo do przenoszenia danych zgodnie z art. 20 RODO.
Użytkownik ma prawo otrzymać od administratora dane osobowe, które mu przekazał, w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego.
w czytelnym formacie. Nie wolno nam uniemożliwiać użytkownikowi przekazywania danych innemu administratorowi.
 - Prawo do sprzeciwu na mocy art. 21 RODO:
Aby skorzystać z tego prawa, należy skontaktować się z administratorem (patrz wyżej).
 - Prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego zgodnie z art. 13 ust. 2 lit. d) i art. 77 RODO w związku z § 19 BDSG.

Jeśli użytkownik uważa, że przetwarzanie jego danych narusza RODO, ma prawo złożyć skargę do nadzorczego. Aby skorzystać z tego prawa, należy skontaktować się z odpowiednim organem nadzorczym.

- Wycofanie zgody zgodnie z art. 7(3) RODO:
 - a) Zgodnie z art. 6 ust. 1 lub art. 9 ust. 2 lit. a) (Przetwarzanie szczególnych kategorii danych osobowych) użytkownik ma prawo w dowolnym momencie wycofać udzieloną zgodę w odniesieniu do określonych celów, bez uszczerbku dla zgodności z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

§ 3 Gromadzenie danych osobowych podczas odwiedzania naszej strony internetowej

1.

W przypadku czysto informacyjnego korzystania ze strony internetowej, tj. jeśli użytkownik nie rejestruje się lub w inny sposób nie przekaże nam informacji, gromadzimy jedynie dane osobowe, które przeglądarka użytkownika wysyła na nasz serwer. Jeśli chcesz wyświetlić naszą stronę internetową, gromadzimy następujące dane, które są technicznie niezbędne, aby umożliwić nam wyświetlenie strony internetowej oraz zagwarantować jej stabilność i bezpieczeństwo (podstawą prawną jest zdanie 1 lit. f) art. 6[1] RODO):

- Adres IP
- data i godzina dostępu
- różnica strefy czasowej w stosunku do czasu Greenwich (GMT)
- dostęp do treści (konkretna strona)
- Kod statusu dostępu HTTP
- lub ilość przesłanych danych
- strona internetowa, z której pochodzi żądanie
- przeglądarka
- system operacyjny i interfejs
- język i wersja oprogramowania przeglądarki

2.

Oprócz wspomnianych już danych przechowujemy również pliki cookie na komputerze użytkownika podczas korzystania z naszej witryny internetowej. Pliki cookie to małe pliki tekstowe przechowywane na dysku twardym i powiązane z używaną przeglądarką, które wysyłają określone informacje do strony internetowej, która umieściła plik cookie (w przypadku do nas). Pliki cookie nie mogą uruchamiać programów ani infekować komputera wirusami. Są one wykorzystywane w celu uczynienia naszej oferty online bardziej przyjazną dla użytkownika i ogólnie bardziej skuteczną.

3.

Korzystanie z plików :

Używamy plików cookie do identyfikacji użytkownika podczas kolejnych , jeśli ma on u nas konto. W przeciwnym razie użytkownik logować się ponownie przy każdej wizycie.

a) Niniejsza witryna internetowa wykorzystuje następujące rodzaje , których zakres i funkcje wyjaśniono poniżej:

- przejściowe pliki cookie (patrz b)
- trwałe pliki cookie (patrz c)
- pliki cookie stron trzecich (patrz d)

b) Przejściowe pliki cookie są automatycznie usuwane po zamknięciu przeglądarki. Obejmują one w szczególności sesyjne pliki cookie. Sesyjne pliki cookie przechowują tak zwany identyfikator sesji, który umożliwia powiązanie różnych żądań z przeglądarki z tą samą sesją. Umożliwia to rozpoznanie przeglądarki użytkownika po powrocie na naszą stronę internetową. Sesyjne pliki cookie są usuwane po wylogowaniu się lub zamknięciu przeglądarki.

c) Trwałe pliki cookie są automatycznie usuwane po określonym , który może się różnić w zależności od pliku cookie. Pliki cookie można usunąć w dowolnym momencie w ustawieniach bezpieczeństwa przeglądarki.

d) Ustawienia przeglądarki można skonfigurować tak, aby odpowiadały

pomysły, na przykład, aby zablokować pliki cookie stron trzecich lub wszystkie. Należy pamiętać, że w przypadku zablokowania plików cookie nie będzie można korzystać ze wszystkich funkcji tej witryny.

Korzystanie z Google Analytics 1.

Ta strona internetowa korzysta z Google Analytics, usługi świadczonej przez Google Inc. ("Google"). Google Analytics wykorzystuje tak zwane "pliki cookie", pliki tekstowe, które są przechowywane na komputerze użytkownika i umożliwiają analizę korzystania z witryny przez użytkownika. Informacje generowane przez pliki cookie dotyczące korzystania z tej witryny są zazwyczaj przesyłane i na serwerze obsługiwany przez Google w Stanach. Jeśli anonimizacja IP została aktywowana na tej internetowej, adres IP użytkownika zostanie najpierw skrócony w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub w innych umawiających się państwach Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym. Tylko w wyjątkowych przypadkach pełny adres IP użytkownika jest przesyłany na serwer Google w Stanach Zjednoczonych, gdzie następnie skracany. W imieniu operatora tej witryny Google wykorzysta te informacje do analizy korzystania z tej witryny, tworzenia raportów dotyczących aktywności na stronie oraz świadczenia innych usług na rzecz operatora witryny związanych z korzystaniem z witryny i Internetu.

2.

Adres IP przesłany przez przeglądarkę użytkownika w kontekście Google Analytics nie zostanie powiązany z żadnymi innymi danymi przechowywanymi przez Google.

3.

Użytkownik może uniemożliwić przechowywanie plików cookie na swoim urządzeniu za pomocą odpowiednich ustawień w oprogramowaniu przeglądarki; chcielibyśmy jednak wyraźnie ostrzec, że w takim przypadku nie będzie mógł w pełni korzystać ze wszystkich funkcji tej witryny. Ponadto użytkownik może zablokować dane generowane przez

, a dane dotyczące korzystania z przez użytkownika (w tym jego adres IP) zostały zebrane lub przetworzone przez Google poprzez pobranie i zainstalowanie wtyczki do przeglądarki dostępnej pod następującym linkiem: <http://tools.google.com/dlpage/gaoptout>.

4.

Ta strona korzysta z Google Analytics z rozszerzeniem "_anonymizeIp". Rozszerzenie to skraca adresy IP przed ich dalszym przetwarzaniem, zapobiegając w ten sposób powiązaniu danych z konkretną osobą. Jeśli dane zebrane od użytkownika można powiązać z konkretną osobą, powiązanie to jest natychmiast usuwane, a dane osobowe są w ten sposób szybko usuwane.

5.

Używamy Google Analytics do analizowania i regularnego ulepszania korzystania z naszej strony internetowej. Uzyskane statystyki pomagają nam ulepszać naszą ofertę i czynić ją bardziej interesującą dla użytkowników. W wyjątkowych przypadkach, gdy dane osobowe są przekazywane do Stanów Zjednoczonych, Google zgodził się na objęcie Tarczą Prywatności UE-USA, <https://www.privacyshield.gov/EU-US-Framework>. Podstawą prawną korzystania z Google Analytics jest art. 6 ust. 1 zdanie 1 lit. f) RODO.

6.

Informacje o dostawcy będącym osobą trzecią: Google Dublin, Google Ireland Ltd., Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlandia, faks: +353 (1) 436 1001. Warunki świadczenia usług: www.google.com/analytics/terms/cz.html, przegląd ochrony danych: <https://www.google.com/intl/cs/analytics/learn/privacy.html> i polityka prywatności: <https://www.google.cz/intl/cs/policies/> prywatność.

7.

Ta strona internetowa wykorzystuje również Google Analytics do analizy przepływów użytkowników z różnych urządzeń, które są za pomocą jednego identyfikatora użytkownika. Analiza na wielu urządzeniach

Urządzenia można dezaktywować na koncie klienta "Moje dane", "Dane osobowe"].